

# 2021 INFORME SEMI-ANUAL

Casa ALBA Melanie es el Centro de Recursos Hispanos del área metropolitana de Green Bay. Nuestra misión es fomentar el bienestar y el desarrollo saludable de todos los miembros de la comunidad hispana que viven en el área metropolitana de Green Bay. Nuestros servicios incluyen: Servicios Educativos, Servicios Profesionales, Servicios Generales, Enlace Comunitario y Socialización y Necesidades Familiares. Los servicios de Casa ALBA Melanie se brindan a través del trabajo de nuestro personal y voluntarios. Los programas y servicios se financian a través de la generosidad de quienes nos apoyan. Estamos incorporados como una entidad sin fines de lucro 501 (c) 3. No recibimos ningún apoyo fiscal estatal, federal o local. No duplicamos los servicios disponibles en otras partes de la comunidad.

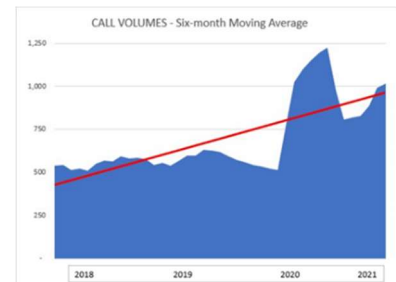
## ADMINISTRACIÓN E INSTALACIONES GENERALES DEL PROGRAMA

**Prospectiva Estratégica.** Casa ALBA Melanie está trabajando con los expertos locales Dr. David Wegge y Randy Lawton para trazar el futuro para la organización utilizando Estrategias de Prevision. La prospectiva estratégica es un proceso sistemático que identifica cuatro futuros posibles para una organización, un futuro preferido y tres futuros alternativos. La organización puede entonces desarrollar estrategias para llevarla a su futuro preferido.

**Sistema de Archivo Uniforme.** Casa ALBA Melanie ha comenzado a convertir el sistema de archivo a MS SharePoint. El objetivo es crear un sistema de archivo único para la organización. El sistema proporcionará archivos electrónicos más fácilmente accesibles, ofrecerá una seguridad mejorada y mantendrá múltiples copias de seguridad para la recuperación de desastres.

**Aumento de la capacidad de Wi-Fi.** Aumentamos nuestra velocidad de Wi-Fi de 18/2 Mbps a 600/35 Mbps. El aumento de la velocidad del sistema era necesario para dar cabida a más reuniones virtuales y al nuevo sistema de seguridad del edificio.

**Surge el volumen de llamadas.** Los volúmenes de llamadas aumentaron un 27,6% de 2019 a 2020; y han aumentado un 41,8% adicional de 2020 a 2021. La gráfica de área muestra el volumen total de llamadas reales por mes. La línea roja es un promedio móvil de seis meses del volumen de llamadas, donde el promedio móvil aumentó de menos de 500 a aproximadamente 1,000 llamadas por mes.



**El Sistema telefónico fue reemplazado.** Un nuevo sistema telefónico fue donado por Peter Helander de Heartland Business Systems en memoria de su madre, Peggy Helander. El sistema aumenta nuestra capacidad de 2 a 4 líneas y se puede aumentar hasta 20 líneas.

## MEDIDAS Y MÉTRICAS CLAVES

**Relación programa-gasto.** Todo el dinero donado a Casa ALBA permanece en la localidad. En nuestro presupuesto de 2021, el **93,7%** de las donaciones realizadas a Casa ALBA se destinaron a nuestros Programas, no a al área de Gestión o Recaudación de Fondos. En 2020, los gastos de renovación de edificios se contabilizan por separado en las mejoras de edificios pues es un gasto de una sola vez.

**Clínicas de vacunación.** Casa ALBA ayudó a organizar 5 eventos de vacunación en mayo y principios de junio, con un total de 606 inyecciones en los brazos locales. Gracias a **Elizabeth Kostichka** por ayudar a coordinar estos eventos de la clínica de vacunación.

### Nuestros Voluntarios.

Nuestros voluntarios han trabajado de forma remota hasta que cede la pandemia de COVID-19. Sin embargo, para 2021, 51 voluntarios donaron 3,022.2 horas por un valor de \$ 120,211.21. ¡Gracias!

### Apoyo telefónico.

Estamos en camino de manejar 12,540 llamadas en 2021, en comparación a las 8,843 llamadas telefónicas en 2020. Esto significa un aumento del 41.8%. Brindamos nuestros servicios, referencias e información general a nuestros clientes.

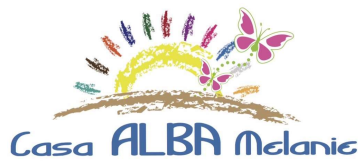
### Medios de comunicación social.

Hemos aumentado nuestros "amigos" de Facebook, lo que nos permite comunicarnos con nuestros clientes de forma más rápida y sencilla. Los socios comunitarios utilizaron nuestra página de Facebook para comunicarse con nuestros vecinos hispanos sobre cómo mantenerse seguros y reducir la propagación del virus.

### FACEBOOK Year Likes

2015	404
2016	593
2017	1,093
2018	1,643
2019	2,073
2020	2,380
2021	2,553

**Servimos a 4,270 personas en 2020.** Los visitantes de nuestra oficina disminuyeron en 2020 debido a los límites de COVID-19.



# 2021 INFORME SEMI-ANUAL

## DESARROLLO DE PROGRAMAS Y SERVICIOS EN 2021

**Nuestros vecinos están brindando ayuda.** Casa ALBA recibió subvenciones para ayudar a quienes sufren las consecuencias de la pandemia COVID 19. Hemos recibido \$ 5,000 del Fondo de Respuesta a Emergencias de United Way del Condado de Brown. Hemos recibido un total de \$ 25,000 del Fondo de Respuesta a Emergencias de la Fundación Comunitaria del Greater Green Bay y el Fondo de Ayuda Comunitaria Covid-19 de los Packers Give Back. La asistencia financiera directa no ha sido un servicio ofrecido por Casa ALBA. Pero estos son tiempos extremadamente difíciles y la comunidad local ha sido extremadamente amable y se ha preocupado por aquellos que están luchando. También hemos recibido donaciones de muchas personas generosas en el área de Green Bay. Hasta abril, proporcionamos \$ 105,708.03 en asistencia a 267 familias en nuestro program directo de Esfuerzo de Respuesta a Emergencias.

### **Navegador de Salud en Español.**

Ha comenzado a operar el programa del Navegador de Salud en Español. Casa ALBA Melanie recibió una beca de tres años para apoyar este nuevo programa. Colleen Messner, una enfermera registrada, se desempeñará como Coordinador del Programa y trabajará 15 horas por semana. Luceth Rincon, quién está muy consciente de la atención médica y los desafíos en la comunidad latina, será la Navegadora y estima que tendrá que trabajar 32 horas semanales.

**Equipo de Emergencias.** Casa ALBA Melanie formó un Equipo de Emergencias compuesto de 8 a10 miembros activos. Estos miembros del equipo ayudan a los residentes del área que llaman con preguntas sobre alquiler, comida, transporte, servicios médicos u otras preguntas. Los miembros del equipo incluyen a María Plascencia, Pilar Campos, Luis Sánchez, Cruz Delia Hernandez, Juanita Fiscal, Maria Lara y Elizabeth Kostichka. Muchos otros profesionales en la comunidad también están listos, a la espera de poder ayudar en lo que sea necesario.

**Eventos del Consulado Móvil.** Debido al COVID-19, cancelamos los eventos del Consulado Móvil en mayo y octubre de 2020. En 2021, atendimos a 194 familias en los eventos del Consulado Móvil del 1 al 2 de mayo. Se planean más eventos del Consulado Móvil para el año 2021: del 28 al 29 de agosto y del 23 al 24 de octubre.

**Donaciones de Give BIG Green Bay.** Estamos muy agradecido de haber participado en la Campaña de Give BIG Green Bay del 2021. Recibimos 209 donaciones por un total de \$100,521. Gracias a Greater Green Bay Community Foundation (GGBCF) y a los Green Bay Packers por este extraordinario evento. Logramos obtener el tercer lugar de en cuanto al total de donaciones más altas en dólares de la; y el decimoquinto lugar de la Campaña de 2021 en cuanto al mayor número de donaciones entre las 45 organizaciones sin fines de lucro que participaron.

**Apoyo a la Policía Local.** Seguimos construyendo relaciones positivas y proactivas entre la comunidad hispana local y nuestra policía. Con referencia a la jubilación del jefe de policía de Green Bay, Andrew Smith, le agradecemos por su liderazgo ejemplar sobretodo por ayudar a aumentar la confianza mutua y entendimiento entre los hispanos locales y el Departamento de Policía local.

**Escuelita.** Gracias a las subvenciones de la Fundación Schneider y la comunidad Norbertina, hemos contratado a un coordinador a tiempo parcial para Escuelita, el programa Pre-Escolar de Familia. Este programa cuenta con un fuerte apoyo educativo y ha sido creado para reducir la brecha de rendimiento de los niños latinos.

**Reapertura de oficinas.** Todo nuestro personal ha sido vacunado. La oficina ha reabierto parcialmente el 1 de junio, con máscaras y las distancias requeridas; no se permiten niños, las puertas están cerradas y se tiene que usar el timbre para servicio. Nos asociamos con COMSA para promover las vacunas entre hispanos y somalíes (*se nos otorgó una subvención a nivel estatal para promover la educación y la accesibilidad a las vacunas para los latinos*).

### 2021-2022 Casa ALBA Melanie Board of Directors - Sister Melanie Maczka – Executive Director

Gratzia Villarroel – Board President

Patricia Agee-Aguayo – Board Vice President

Dennis Rader – Second Vice President

Mike Welch – Secretary

Tom Olejniczak – Treasurer

Father Ken DeGroot

Father Paul Demuth

Dr. Yolo Diaz

Amanda Garcia

Keith Kolb

María Plascencia

Liliana Ramirez

Elias Rivera

Deacon Luis Sanchez

Debbie Stein